

STONERIDGE ELECTRONICS LIMITED

TERMINI E CONDIZIONI STANDARD PER SISTEMA OPTAC3

I termini e le condizioni che seguono ("**Termini e condizioni**"), regolano sia l'uso del presente Sito Web sia la fornitura di Servizi al cliente ("**il Cliente**") da parte di Stoneridge Electronics Limited, società iscritta al registro delle imprese con il numero SC139213, con sede legale in Shepherd & Wedderburn WS, 5th Floor, 1 Exchange Crescent, Conference Square, Edimburgo, EH3 8UL ("**Stoneridge**").

Il Cliente, accedendo al Sito Web e utilizzando i Servizi, prende atto dei Termini e Condizioni vigenti. Se il Cliente non accetta di essere vincolato agli anzidetti Termini e Condizioni, deve astenersi dall'utilizzare il Servizio.

Stoneridge ha facoltà di modificare Termini e Condizioni in qualsiasi momento, senza obbligo di notifica al Cliente. Stoneridge raccomanda al Cliente di consultare periodicamente il Sito Web per verificare la presenza di eventuali modifiche. Stoneridge informerà il Cliente in merito all'introduzione di eventuali modifiche solo se richiesto dalla legge o se rilevante ai fini delle disposizioni del presente Contratto.

1. DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE

1.1 All'interno dei Termini e Condizioni, i termini e le espressioni che seguono avranno il significato di seguito esposto, salvo quando richiesto altrimenti dal contesto:

- 1.1.1 "**Contratto**" indica il Modulo d'ordine compilato dal Cliente e accettato da Stoneridge unitamente ai presenti Termini e Condizioni;
- 1.1.2 "**Blocco di scarico analogico**" indica un pacchetto di Scaricamenti (il numero di Scaricamenti riportato nel Modulo D'Ordine) da utilizzare in combinazione con un tachigrafo analogico;
- 1.1.3 "**Data di inizio**" indica la data in cui Stoneridge inizia a fornire i Servizi;
- 1.1.4 "**Dati**" indica dati, materiali e/o informazioni di proprietà del Cliente;
- 1.1.5 "**Blocco di scarico digitale**" indica un pacchetto di Scaricamenti (il numero di Scaricamenti riportato nel Modulo D'Ordine) da utilizzare in combinazione con un tachigrafo digitale;
- 1.1.6 "**Scaricamenti**" indica il numero di unità di scaricamento acquistate dal Cliente presso Stoneridge, ossia il limite di utilizzo dei Servizi da parte del Cliente;
- 1.1.7 "**Provider di servizi esterni**" significa un soggetto giuridico distinto da Stoneridge che fornisce i servizi;
- 1.1.8 "**Vendite Via Fax**" indica le vendite di Servizi al Cliente effettuate tramite la procedura di vendita via fax, come descritto nelle Clausole 3.4 e 3.6;
- 1.1.9 "**Corrispettivi**" indica gli importi che il Cliente è tenuto a versare a Stoneridge a fronte dei Servizi acquistati;
- 1.1.10 "**Forza maggiore**" indica qualsivoglia evento che sfugga alla ragionevole possibilità di controllo di qualsivoglia parte contraente e che ne pregiudichi le capacità di adempiere a qualsivoglia obbligo contrattuale (fatta eccezione per il pagamento) previsto dal Contratto, ivi comprese cause di forza maggiore, incendi, inondazioni, tempeste, guerre, rivoluzioni, atti di terrorismo, scioperi, serrate, o altre azioni analoghe sia dei dipendenti della parte che subisce tale evento o di terzi, e la non disponibilità di qualsivoglia infrastruttura fornita da terzi, per esempio un fornitore di servizi di telecomunicazione;
- 1.1.11 "**DPI**", o diritti di proprietà intellettuale, indica tutti i diritti, compresi, a titolo esemplificativo, i diritti di o legati a proprietà intellettuale, i diritti di design, i diritti di database, i brevetti, i marchi di fabbrica, i nomi commerciali, le informazioni tecniche o il know how o le informazioni riservate e qualsivoglia altro diritto relativo a qualsivoglia altra proprietà industriale o intellettuale, registrabile o meno, ovunque nel mondo, ivi compresi, a titolo esemplificativo, tutti i diritti di richiedere qualsivoglia diritto anzidetto;
- 1.1.12 "**Utente Autorizzato**" indica un dipendente del Cliente autorizzato a utilizzare i Servizi ai sensi dei presenti Termini e Condizioni;
- 1.1.13 "**Blocco di scarico misto**" indica un pacchetto di Scaricamenti (il numero di Scaricamenti riportato nel Modulo D'Ordine) che consente di usufruire di un numero limitato di Scaricamenti da utilizzare in combinazione con un tachigrafo digitale e di un numero limitato di Scaricamenti da utilizzare in combinazione con un tachigrafo analogico;
- 1.1.14 "**Utente On-line**" indica l'utente on-line creato da Stoneridge e assegnato ad un utente, ovvero ad un Cliente o ad un Cliente In Prova, al fine di consentirgli di accedere ai Servizi tramite il Sito Web;

- 1.1.15 "**Data di Scadenza dell'Utente On-line**" indica la data in cui il Cliente ha esaurito tutti gli Scaricamenti a sua disposizione o la data in cui il Cliente per un periodo superiore a 13 mesi non ha effettuato alcun caricamento;
- 1.1.16 "**Corrispettivo per Utente On-line**" indica gli importi che il Cliente è tenuto a versare a Stoneridge per la creazione di un Utente On-line;
- 1.1.17 "**Modulo D'Ordine**" indica il modulo d'ordine on-line che il Cliente è tenuto a compilare e che è soggetto ad accettazione da parte di Stoneridge, in cui sono riportati il numero di Scaricamenti acquistati dal Cliente e i Servizi che Stoneridge accetta di fornire al Cliente;
- 1.1.18 "**Password**" indica la password da utilizzare in combinazione con il Nome Utente e fornita da Stoneridge al Cliente per accedere ai Servizi tramite il Sito Web;
- 1.1.19 "**Dati personali**" indica qualsiasi tipologia di Dati relativi a una persona fisica o che identificano tale persona, come definito dalla Legge sulla Tutela dei Dati Personali del 1998 (*Data Protection Act 1998*);
- 1.1.20 "**Servizi**" indica i servizi forniti ai sensi dei presenti Termini e Condizioni, in base a cui Stoneridge consente al Cliente o al Cliente In Prova di eseguire il caricamento di dati analogici e/o digitali ottenuti da un tachigrafo o da una scheda di memoria su un server basato su Internet, che a sua volta consente al Cliente o al Cliente In Prova di visualizzare e creare schede sui dati caricati;
- 1.1.21 "**Sistema Stoneridge**" indica l'hardware, il software, il cablaggio, l'attrezzatura e i collegamenti di comunicazione, ivi compreso il Sito Web, che sono di proprietà di, locati o presi in leasing da Stoneridge e che Stoneridge, o fornitori terzi per conto della stessa, gestiscono, mantengono e supportano al fine di fornire i Servizi;
- 1.1.22 "**Vendite Telefoniche**" indica le vendite di Servizi al Cliente effettuate tramite la procedura di vendita via telefono di Stoneridge, come descritto nelle Clausole 3.4 e 3.6;
- 1.1.23 "**Condizioni D'Uso**" indica le condizioni d'uso riportate sul sito <http://www.rackspace.co.uk/legal/>
- 1.1.24 "**Cliente In Prova**" indica qualsivoglia Cliente che ordini i Servizi avvalendosi di un tempo di prova limitato, della durata del Periodo Di Prova;
- 1.1.25 "**Periodo Di Prova**" indica qualsiasi periodo della durata di 30 giorni o di qualsiasi altra durata definito nel Modulo D'Ordine, durante cui un Cliente In Prova è autorizzato ad utilizzare i Servizi;
- 1.1.26 "**Utilizzo**" indica l'utilizzo dei Servizi per mezzo della copiatura, trasmissione o caricamento degli stessi nella sola memoria temporanea dei sistemi informatici del Cliente, ai fini di accedere e utilizzare il Sistema Stoneridge in conformità ai presenti Termini e Condizioni;
- 1.1.27 "**Nome utente**" indica il nome utente da utilizzare in combinazione con la Password, fornito da Stoneridge al Cliente ai fini di accedere ai Servizi tramite il Sito Web;
- 1.1.28 "**Sito Web**" indica il sito creato e mantenuto da Stoneridge su Internet al fine di fornire i Servizi; e
- 1.1.29 "**Giorni lavorativi**" indica i normali giorni lavorativi di Stoneridge, esclusi i sabati e le domeniche e le festività civili vigenti in Scozia.
- 1.2 I termini che si riferiscono alla forma singolare comprenderanno anche la forma plurale e viceversa, mentre i riferimenti a persone comprenderanno qualsiasi persona fisica e giuridica, società, azienda, o associazione di persone. I riferimenti a qualsivoglia regolamento, norma di legge, norma o normativa comprenderanno i riferimenti ai relativi eventuali emendamenti, ampliamenti, ripubblicazioni, o modifiche di volta in volta apportati, nonché tutte le relative legislazioni secondarie.
- 1.3 I titoli degli articoli inseriti nei presenti Termini e Condizioni sono utilizzati esclusivamente per comodità di riferimento e non influiscono in alcun modo sull'interpretazione degli stessi. Nei presenti Termini e Condizioni i riferimenti ad articoli sono da intendersi come riferimenti agli articoli dei Termini e Condizioni, salvo quando altrimenti specificato.
- 1.4 In caso di difformità tra i Termini e Condizioni e le condizioni contenute in un Modulo D'Ordine, i Termini e Condizioni prevarranno, salvo quando altrimenti specificato o concordato in forma esplicita.

2. **AMBITO DI VALIDITÀ E DURATA**

2.1 Il Contratto avrà decorrenza a partire dalla Data di Inizio e resterà in vigore fino alla Data di Scadenza dell'Utente On-line o fino alla risoluzione in conformità ai termini del presente Contratto.

2.2 Per un periodo di 24 mesi a partire dalla Data di Scadenza dell'Utente On-line, il Cliente sarà comunque in grado di visualizzare e analizzare i Dati che avrà caricato sul Sito Web prima della data in cui il Cliente avrà esaurito i propri Scaricamenti o prima della data in cui il Cliente avrà superato il periodo di 13 mesi senza aver effettuato caricamenti. Trascorsa la Data di Scadenza dell'Utente On-line, il Cliente non sarà più in grado di caricare ulteriori Dati sul Sito Web. Trascorso il periodo di 24 mesi, il Cliente riconosce e conferma che Stoneridge potrà cancellare tutti i Dati che il Cliente avrà caricato sul Sito Web fino a quel momento.

2.3 Stoneridge non fornisce merci né Servizi né assistenza destinati all'esportazione, alla riesportazione, alla vendita, alla spedizione, al trasbordo diretto o indiretto verso Cuba, Iran, Corea del Nord, Sudan e Siria o ai Governi di Cuba, Iran, Corea del Nord, Sudan e Siria. Tale politica vale altresì per merci o tecnologie che sono inserite in prodotti destinati alla spedizione, direttamente o indirettamente, negli stati o ai governi anzidetti.

3. **PROCEDURA D'ORDINAZIONE**

3.1 Il primo acquisto di Scaricamenti è condizionato alla creazione di un Utente On-line da parte di un Cliente. Per creare un Utente On-line, il Cliente deve pagare il Corrispettivo per Utente On-line che dà diritto al Cliente stesso di usufruire del numero di Scaricamenti gratuiti di volta in volta pubblicizzati da Stoneridge. I Clienti possono creare un Utente On-line dal Sito Web (www.optac.info), o tramite la procedura di Vendite Telefoniche o di Vendite Via Fax.

3.2 Le disposizioni della presente Clausola sono valide altresì per i Clienti In Prova e i riferimenti a "Clienti" dovranno essere interpretati di conseguenza.

3.3 **Utente On-line e Acquisto Iniziale – On-line**

3.3.1 Il Cliente deve completare la procedura d'ordinazione per Utente On-line e il Modulo D'Ordine sul Sito Web e specificare il numero di Utente On-line, di Blocchi di scarico Analogici, di Blocchi di Scarico Digitali, di Blocchi di scarico Misti o la combinazione di pacchetti che desidera acquistare.

3.3.2 Dopo aver completato la procedura di ordinazione per Utente On-line e il Modulo D'Ordine e dopo aver inviato il Corrispettivo per l'Utente On-line e i Corrispettivi, Stoneridge invierà entro 5 Giorni Lavorativi dalla data dell'ordine una e-mail all'indirizzo e-mail fornito dal Cliente durante la procedura di ordinazione, confermando il ricevimento dell'ordine del Cliente. Ciò non implica tuttavia che l'ordine sia stato accettato.

3.3.3 Tutti gli ordini effettuati dal Cliente sono soggetti ad accettazione di Stoneridge, e Stoneridge confermerà tale accettazione al Cliente inviando una e-mail all'indirizzo fornito dal Cliente durante la procedura di ordinazione, confermando che Stoneridge accetta di fornire l'Utente On-line e i Servizi al Cliente (la "**E-mail di Conferma**"). Il contratto tra il Cliente e Stoneridge sarà valido a tutti gli effetti esclusivamente dopo l'invio della E-mail di Conferma da parte di Stoneridge.

3.3.4 Nella E-mail di Conferma Stoneridge fornirà al Cliente un Nome Utente e una Password esclusivi. Il Cliente dovrà utilizzare il proprio Nome Utente e la propria Password per accedere al Sito Web dopo la procedura di acquisto iniziale, come indicato alla presente Clausola 3.3.

3.4 **Utente On-line e Acquisto Iniziale – Telefono e Fax**

3.4.1 I Clienti potranno effettuare ordini a Stoneridge via telefono o via fax, specificando il numero di Utente On-line e il numero di Blocchi di scarico analogici, di Blocchi di scarico Digitali, di blocchi di scarico Misti o la combinazione di pacchetti che desiderano acquistare.

3.4.2 Stoneridge invierà una e-mail all'indirizzo e-mail del Cliente fornito al momento dell'invio dell'ordine, confermando la ricezione dell'ordine relativo all'Utente On-line e confermando i dettagli dell'ordine. Ciò non significa che l'ordine sia stato accettato.

3.4.3 Qualora il Cliente si accorga che i dettagli riportati sull'ordine relativo all'Utente On-line e sull'ordine relativo agli Scaricamenti indicati nell'e-mail sono errati, dovrà contattare via telefono o via fax il personale dell'ufficio vendite di Stoneridge per comunicare i dettagli esatti. Gli stessi dovranno poi essere confermati da Stoneridge al Cliente.

- 3.4.4 Tutti gli ordini effettuati dal Cliente sono soggetti ad accettazione di Stoneridge, e Stoneridge confermerà al Cliente tale accettazione entro 5 Giorni Lavorativi dalla data in cui Stoneridge avrà ricevuto il pagamento del Corrispettivo per Utente On-line e dei Corrispettivi, inviando una e-mail (la "**E-mail di Conferma**") all'indirizzo fornito dal Cliente, confermando che Stoneridge accetta di fornire l'Utente On-line e i Servizi al Cliente. Il contratto tra il Cliente e Stoneridge sarà valido a tutti gli effetti esclusivamente dopo l'invio della E-mail di Conferma da parte di Stoneridge.
- 3.4.5 Nella E-mail di Conferma Stoneridge fornirà al Cliente un Nome Utente e una Password esclusivi. Il Cliente dovrà utilizzare il proprio Nome Utente e la propria Password per accedere al Sito Web dopo la procedura di acquisto iniziale, come indicato alla presente Clausola 3.4.

3.5 **Scaricamenti – Procedura per Vendite On-line**

- 3.5.1 Successivamente alla procedura di acquisto iniziale come indicato alla Clausola 3.3, per ordinare ulteriori Scaricamenti il Cliente dovrà compilare il Modulo D'Ordine sul Sito Web e specificare il numero di Blocchi di scarico analogici, di Blocchi di scarico Digitali, di Blocchi di scarico Misti o la combinazione di pacchetti che desidera acquistare.
- 3.5.2 Dopo aver completato il Modulo D'Ordine e dopo aver inviato i Corrispettivi, Stoneridge invierà entro 5 Giorni Lavorativi dalla data dell'ordine una e-mail all'indirizzo e-mail fornito dal Cliente durante la procedura di ordinazione, confermando il ricevimento dell'ordine del Cliente. Ciò non implica tuttavia che l'ordine sia stato accettato.
- 3.5.3 Tutti gli ordini effettuati dal Cliente sono soggetti ad accettazione di Stoneridge, e Stoneridge confermerà tale accettazione al Cliente inviando una e-mail all'indirizzo fornito dal Cliente durante la procedura di ordinazione, confermando che Stoneridge accetta di fornire l'Utente On-line e i Servizi al Cliente (la "**E-mail di Conferma**"). Il contratto tra il Cliente e Stoneridge sarà valido a tutti gli effetti esclusivamente dopo l'invio della E-mail di Conferma da parte di Stoneridge.

3.6 **Scaricamenti – Procedura per Vendite Telefoniche e Via Fax**

- 3.6.1 Successivamente alla procedura di acquisto iniziale, come indicato alla Clausola 3.4, per ordinare ulteriori Scaricamenti il Cliente potrà inoltrare un ordine a Stoneridge via telefono o via fax, specificando il numero di Blocchi di scarico Analogici, di blocchi di scarico Digitali, di blocchi di scarico Misti o la combinazione di pacchetti che desidera acquistare.
- 3.6.2 Stoneridge invierà una e-mail all'indirizzo e-mail del Cliente fornito al momento dell'invio dell'ordine, confermando la ricezione dell'ordine e confermando i dettagli dell'ordine. Ciò non significa che l'ordine sia stato accettato.
- 3.6.3 Qualora il Cliente si accorga che i dettagli riportati sull'ordine indicati nell'e-mail sono errati, dovrà contattare via telefono o via fax il personale dell'ufficio vendite di Stoneridge per comunicare i dettagli esatti. Gli stessi dovranno poi essere confermati da Stoneridge al Cliente.
- 3.6.4 Tutti gli ordini effettuati dal Cliente sono soggetti ad accettazione di Stoneridge, e Stoneridge confermerà al Cliente tale accettazione entro 5 Giorni Lavorativi dalla data in cui Stoneridge avrà ricevuto il pagamento dei Corrispettivi, inviando una e-mail (la "**E-mail di Conferma**") all'indirizzo fornito dal Cliente e confermando che Stoneridge accetta di fornire i Servizi al Cliente. Il contratto tra il Cliente e Stoneridge sarà valido a tutti gli effetti esclusivamente dopo l'invio della E-mail di Conferma da parte di Stoneridge.

3.7 **Clienti In Prova**

- 3.7.1 I Clienti In Prova che usufruiscono del servizio in prova gratuita per un periodo di tempo limitato, riceveranno un Utente On-line e il numero di Scaricamenti gratuiti previsto per l'Utente On-line, in base a quanto pubblicizzato di volta in volta da Stoneridge. In seguito, il Cliente In Prova potrà accedere al Sito Web e utilizzare i Servizi senza versare alcun Corrispettivo per tutta la durata del Periodo di Prova.
- 3.7.2 Salvo laddove che il Cliente in Prova acquisti i Servizi entro 30 Giorni Lavorativi dalla scadenza del Periodo di Prova, il Cliente In Prova riconosce e conferma che Stoneridge potrà cancellare qualsivoglia Dato che il Cliente abbia caricato sul Sito Web durante il Periodo di Prova.
- 3.7.3 L'Utente On-line del Cliente In Prova scadrà automaticamente al termine del Periodo di Prova.

- 3.7.4 Qualora il Cliente In Prova non desideri acquistare i Servizi, per un periodo di 30 Giorni Lavorativi dopo la scadenza del Periodo di Prova avrà la facoltà di esportare i propri Dati dal Sistema Stoneridge.
- 3.7.5 I Clienti In Prova che trascorso il Periodo di Prova avranno scelto di acquistare i Servizi, dovranno seguire la procedura di ordinazione di Scaricamenti descritta alle Clausole 3.5 o 3.6 (a seconda di come eseguiranno l'acquisto, se tramite la procedura di vendita on-line, o tramite la procedura di vendita via telefono o via fax) e prendono atto che saranno tenuti a corrispondere il pagamento del Corrispettivo per Utente On-line relativo al loro Utente On-line creato quando erano Clienti In Prova.
- 3.7.6 Il Cliente potrà usufruire di un unico Periodo di Prova nel corso di 12 mesi. Diversamente, i Servizi verranno addebitati da Stoneridge al Cliente In Prova.
- 3.8 Provider di servizi esterni (External Service Providers - ESP)**
- 3.8.1 Caricamento dei dati su OPTAC3 Web**
- 3.8.1.1 Il servizio aggiuntivo della funzione di caricamento dei file da un ESP è fornito senza alcun costo aggiuntivo per gli utenti di OPTAC3 Web. È possibile che vengano addebitati dei costi per questo servizio da parte di un ESP, tuttavia tali addebiti esulano dal controllo di Stoneridge.
- 3.8.1.2 Con la presente il cliente riconosce che OPTAC3 Web potrebbe ricevere download di file da un ESP.
- 3.8.1.3 Quando il servizio è attivato in OPTAC3 Web, è possibile importare automaticamente dall'ESP fino a un massimo di 31 giorni di dati digitali storici. Si prega di tenere presente che potrebbero essere effettuati degli addebiti associati all'utilizzo della quota di download di OPTAC3 Web in base al piano dati del cliente.
- 3.8.1.4 Stoneridge non si assume alcuna responsabilità a fronte dei file ricevuti o scaricati dall'ESP, né per la loro esattezza, per i contenuti o la validità della firma digitale dei file.
- 3.8.1.5 Stoneridge utilizzerà i file allo scopo di archiviare e valutare i contenuti ai sensi dell'Accordo di licenza dell'utente finale di OPTAC3 e di qualsiasi servizio associato.
- 3.8.2 Trasferimento dei dati a un Provider di servizi esterni**
- 3.8.2.1 Il servizio aggiuntivo della funzione di trasferimento dei dati da un ESP è fornito senza alcun costo aggiuntivo per gli utenti di OPTAC3 Web. È possibile che vengano addebitati dei costi per questo servizio da parte di un ESP, tuttavia tali addebiti esulano dal controllo di Stoneridge.
- 3.8.2.2 Con la presente il cliente riconosce che il servizio consente la trasmissione di dati tra l'account OPTAC3 Web del cliente e il Provider di servizi esterni.
- 3.8.2.3 Stoneridge non si assume alcuna responsabilità a fronte delle modalità con cui l'ESP utilizza le informazioni ricevute da OPTAC3 Web.

4. SERVIZI

- 4.1 Stoneridge fornirà al Cliente i Servizi e concederà al Cliente e a qualsivoglia Utente Autorizzato, per tutta la durata del Contratto, una licenza non esclusiva e non cedibile di utilizzo del Sistema Stoneridge e di accesso remoto tramite Internet, mediante browser installato su un computer utilizzato dagli Utenti Autorizzati e dal Cliente. Il Cliente non avrà alcun diritto di concedere a sua volta in sub-licenza la licenza concessa ai sensi della Clausola 4.1.
- 4.2 Il Cliente adempirà in ogni momento alle disposizioni del Contratto e garantirà che qualsivoglia Utente Autorizzato faccia altrettanto, in particolare:
- 4.2.1 accederà, utilizzerà, scaricherà, modificherà, copierà o riprodurrà, visualizzerà o distribuirà contenuti dal Sistema Stoneridge esclusivamente per le finalità necessarie ad elaborare ed analizzare i Dati nel corso della durata del Contratto;
- 4.2.2 dovrà astenersi dall'utilizzare il Sistema Stoneridge per spedire, trasmettere, distribuire, salvare o distruggere qualsivoglia tipologia di Dati che:
- (a) violino in qualsiasi maniera qualsivoglia DPI di qualunque soggetto, ovvero qualsivoglia segreto commerciale appartenente al medesimo; ovvero
- (b) violino la privacy di qualsivoglia altro soggetto; ovvero

- (c) risultino diffamatori, osceni, pericolosi, lesivi della reputazione di qualsivoglia altro soggetto, o siano comunque inappropriati.
- 4.3 Il Cliente dovrà in ogni momento tenere riservati ed al sicuro il Nome Utente e la Password che Stoneridge avrà assegnato per l'utilizzo in combinazione con i Servizi, e dovrà altresì garantire che anche ciascun Utente Autorizzato faccia altrettanto, e non rivelerà né divulgherà a terzi la Password anzidetta.
- 4.4 Il Cliente non violerà né tenterà di violare la sicurezza del Sito Web, e dovrà fare in modo che anche ciascun Utente Autorizzato faccia altrettanto, , astenendosi a titolo esemplificativo dal compiere le seguenti azioni:
- 4.4.1 accedere o tentare di accedere a qualsivoglia tipo di Dati non destinati al Cliente (o ai relativi Utenti Autorizzati) o connettersi al server o ad utenti a cui il Cliente (o i relativi Utenti Autorizzati) non sono autorizzati ad accedere;
- 4.4.2 tentare di verificare, valutare o testare la vulnerabilità di un sistema o di una rete, o violare le misure di sicurezza o di autenticazione, senza aver prima ottenuto specifica autorizzazione; ovvero
- 4.4.3 tentare di interferire con il servizio prestato a qualsivoglia altro cliente, host o rete, ivi compreso, a titolo esemplificativo, tramite strumenti di invio di virus al Sito Web, o "sovraccaricando", "inondando o bombardando di e-mail", "spammando", o "mandando in crash" il sistema.
- 4.5 Il Cliente non avrà alcun diritto di modificare, adattare, tradurre, decodificare, decompilare, disassemblare o di creare opere derivate da o basate su qualsivoglia elemento del Sistema Stoneridge, eccetto nella misura consentita dalla legge.
- 4.6 Il Cliente è responsabile delle proprie azioni e delle azioni dell'Utente Autorizzato e, accettando i presenti Servizi da Stoneridge, accetta di garantire che sia il Cliente sia i relativi Utenti Autorizzati rispettino le condizioni del presente Contratto. Qualora si verificino attività irresponsabili o illegali, il Servizio potrà essere sospeso o interrotto, o sottoposto ad altri provvedimenti che Stoneridge riterrà opportuni, senza preavviso. Successive azioni come la riattivazione del servizio, o la cessazione formale del Servizio, saranno intraprese di concerto con il Cliente.
- 4.7 Fatte salve le altre disposizioni del Contratto, e previo ragionevole preavviso scritto inviato al Cliente, Stoneridge si riserva il diritto, a propria esclusiva discrezione, di variare, migliorare, modificare, sostituire o emendare, a proprie spese, qualsivoglia elemento del Sistema Stoneridge.
- 4.8 Stoneridge farà ogni ragionevole sforzo per garantire che il Sistema Stoneridge sia operativo e a disposizione in ogni momento del Cliente e degli Utenti Autorizzati. Tuttavia, a causa di aggiornamenti, tempi di interruzione del servizio per la necessaria manutenzione, dipendenza da terzi e condizioni al di fuori del controllo di Stoneridge, quest'ultima non potrà garantire la pronta disponibilità dell'intero Sistema Stoneridge o di qualsivoglia sua parte in condizioni di assenza di errori, di totale sicurezza o ininterrottamente. Nel caso in cui si renda necessaria una manutenzione programmata, Stoneridge non sarà responsabile di eventuali costi, perdite, spese, o danni, risultanti da o legati alla non disponibilità del Sistema Stoneridge. Stoneridge potrà sospendere o ritirare qualsivoglia parte del Sistema Stoneridge in qualsivoglia momento e per qualsivoglia ragione, senza responsabilità.
- 4.9 Nella misura in cui certe informazioni sul Sito Web siano ottenute da, o preparate con riferimento a, dati forniti a Stoneridge da terzi, Stoneridge non sarà responsabile di eventuali perdite o danni derivanti dal fatto che tali informazioni si siano rivelate non corrette, a causa di dati inesatti o incompleti ottenuti da tali terzi.
- 4.10 Stoneridge non può garantire che qualsivoglia trasmissione di informazioni o Dati verso, da o tramite il Sito Web o e-mail indirizzate a o provenienti da Stoneridge, non siano alterate, intercettate, o manomesse al di fuori del Sistema Stoneridge e declina qualsivoglia responsabilità per perdite o danni derivanti direttamente o indirettamente dal verificarsi di tale eventualità.
- 4.11 Il Cliente è l'unico responsabile di eventuali violazioni alla sicurezza subite dai server, derivanti da negligenza a livello di dettagli sulla sicurezza e da problemi all'interno del contenuto di proprietà del Cliente. Se il server del Cliente è coinvolto in un attacco su un altro server o sistema, Stoneridge potrà chiudere tale server e lanciare un'indagine, una volta diagnosticato il problema, per stabilire la causa e/o la fonte dell'attacco. In tale eventualità, il Cliente sarà l'unico responsabile delle spese sostenute al fine di rimediare a qualsivoglia danno compiuto sul server del Cliente e a ripristinare qualsivoglia altro requisito che abbia subito danni a causa della violazione alla sicurezza. Il Cliente è responsabile di garantire che solo personale autorizzato tramite Password sia in grado di effettuare modifiche e dovrà garantire che le Password siano modificate, qualora si verificino sospette violazioni o cambiamenti nel personale.

5. **OBBLIGHI DEL CLIENTE**

- 5.1 Il Cliente dovrà:-
- 5.1.1 lavorare in maniera collaborativa e costruttiva con Stoneridge e con eventuali altri terzi richiesti da Stoneridge (compresi, a titolo esemplificativo, eventuali fornitori terzi) nella misura necessaria per l'efficace fornitura dei Servizi;
- 5.1.2 se riceverà comunicazione da Stoneridge di un potenziale ritardo da parte di Stoneridge nell'esecuzione dei propri obblighi ai sensi del Contratto, ascrivibile con ogni probabilità al Cliente, adottare ogni ragionevole iniziativa atta a risolvere qualsivoglia problema che dia origine a tale potenziale ritardo.
- 5.2 Se Stoneridge è impossibilitata ad adempiere ai propri obblighi previsti dal Contratto a causa di ritardi, atti od omissioni di qualsivoglia parte diversa da Stoneridge, dai suoi agenti o sub-appaltatori, in deroga a quanto diversamente contenuto nel Contratto, Stoneridge non sarà responsabile di tale ritardo inadempienza e avrà diritto a un'estensione del periodo concesso per l'esecuzione dei propri obblighi pari almeno al periodo di ritardo. Quallsivoglia opera supplementare che Stoneridge sia tenuta ad eseguire a causa di tale ritardo o inadempienza sarà a carico del Cliente. Quallsiasi eventuale ritardo che ecceda i dieci (10) Giorni Lavorativi darà diritto a Stoneridge di risolvere la fornitura di qualsivoglia Servizio interessato ovvero l'intero Contratto con effetto immediato, previa notifica scritta al Cliente.
- 5.3 Il Cliente dovrebbe garantire il proprio adempimento e quello dei propri Utenti Autorizzati alle Condizioni d'Uso.

6. **CONDIZIONI DI PAGAMENTO**

- 6.1 I Corrispettivi saranno dovuti dal Cliente a Stoneridge al momento della vendita degli Scaricamenti, se gli Scaricamenti vengono acquistati sul Sito Web, tramite Vendite Telefoniche o Vendite Via Fax.
- 6.2 Stoneridge ha diritto di modificare in qualsiasi momento i Corrispettivi.

7. **TUTELA DEI DATI**

- 7.1 Stoneridge garantisce che:
- 7.1.1 utilizzerà i Dati personali esclusivamente per finalità legate al Contratto;
- 7.1.2 agirà esclusivamente su istruzioni fornite dal Cliente;
- 7.1.3 si assicurerà che siano adottate idonee misure tecniche ed organizzative volte a impedire un'elaborazione non autorizzata o illecita di Dati Personali e qualsiasi perdita accidentale, distruzione o danneggiamento di tali Dati Personali; e
- 7.1.4 farà ogni sforzo ragionevole volto a garantire che qualsiasi sub-appaltatore utilizzato nella fornitura dei Servizi al Cliente si attenga alle Clausole da 7.1.1 a 7.1.3 del presente Contratto.
- 7.2 Il Cliente garantisce a Stoneridge che:
- 7.2.1 raccoglierà i Dati Personali e i Dati in maniera conforme alle prassi corrette vigenti e in maniera conforme alla Legge sulla Tutela dei Dati Personali del 1998 (*Data Protection Act 1998*);
- 7.2.2 le istruzioni fornite dal Cliente relativamente ai Dati Personali sono in ogni momento conformi alle rispettive leggi vigenti nel Regno Unito e/o alla giurisdizione applicabile; e
- 7.2.3 è in possesso dei requisiti di legge necessari per il controllo dei Dati Personali.
- 7.3 Stoneridge non rivelerà alcun Dato Personale a terzi in alcuna circostanza, salvo su specifica richiesta del Cliente o qualora sia obbligato a farlo perché imposto dalla legge, nel qual caso dovrà fare ogni sforzo ragionevole per informare in anticipo il Cliente di tale divulgazione e in ogni caso subito dopo.
- 7.4 Il Cliente dovrà manlevare e tenere Stoneridge indenne da e in relazione a qualsiasi sanzione pecuniaria, costo, pretesa, danno o spesa derivanti da una violazione delle garanzie contenute nella presente Clausola 7.

8. UTILIZZO DI DATI DA PARTE DI STONERIDGE

Fatti salvi gli obblighi di Stoneridge di cui alla Clausola 7.1, qualsivoglia Dato fornito a Stoneridge potrà essere elaborato ed utilizzato da Stoneridge e da altre società incaricate da Stoneridge per la fornitura dei Servizi, ma solo per gli scopi interni commerciali di Stoneridge (compreso, a titolo esemplificativo, lo sviluppo e il collaudo di elementi del Sistema Stoneridge).

9. RESPONSABILITÀ

9.1 Nulla nel presente Contratto escluderà o limiterà le responsabilità delle parti contraenti per morte o infortunio causati da qualsivoglia atto, omissione o negligenza di una delle parti contraenti o dei relativi funzionari, dipendenti e sub-appaltatori nell'ambito del rispettivo incarico ai sensi del Contratto, ovvero qualsivoglia altra responsabilità la cui esclusione sia espressamente vietata per legge. Ciascuna delle parti dovrà manlevare e tenere indenne in tutto o in parte l'altra parte in caso di lesioni o morte di un soggetto causati da negligenza od omissione o dolo di tale parte, dei suoi dipendenti, agenti o sub-appaltatori.

9.2 Stoneridge non sarà responsabile nei confronti del Cliente per:

9.2.1 qualsivoglia mancato guadagno o perdita speciale o indiretta, per qualsivoglia lucro cessante, perdita di contratti, attività, dati, fatturato, o reputazione, subiti o sostenuti dal Cliente a

9.2.2 qualsivoglia perdita o danno derivanti da o legati a software, hardware, impianti, macchinari, supporti, cablaggi, apparecchiature di telecomunicazione o altra apparecchiatura non facenti parte del Sistema Stoneridge;

9.2.3 qualsivoglia perdita o danno derivanti da o legati a interruzione del servizio o mancata disponibilità di qualunque elemento del Sistema Stoneridge per qualsivoglia ragione; e/o

9.2.4 tutti o qualsivoglia costo, onere, perdita, danno e spesa (ivi compreso, a titolo esemplificativo, le spese legali) che derivi da o sia la conseguenza di atti, omissioni, inadempienze, negligenze o violazioni delle disposizioni del Contratto da parte del Cliente e/o dell'Utente Autorizzato, dei suoi dipendenti, agenti, consulenti e/o sub-appaltatori.

9.3 Il Cliente prende atto di essere l'unico responsabile della manutenzione e della sicurezza dei propri Dati, e Stoneridge non sarà in alcun modo responsabile per la perdita o il danneggiamento di tale software o di Dati, comunque causati, nel caso in cui tale perdita o danneggiamento avrebbe potuto essere evitato o corretto se il Cliente avesse adottato e conservato in un posto sicuro le opportune copie di backup.

9.4 Stoneridge non sarà in alcun modo responsabile se i Dati del Cliente non risulteranno conformi a qualsivoglia legge e regolamento vigente.

9.5 Ai sensi delle Clausole da 9.1 a 9.3, la responsabilità complessiva di Stoneridge verso il Cliente per qualsivoglia perdita o danno di qualsiasi tipo sostenuto in relazione al Contratto, compresi (a titolo esemplificativo) perdite o danni derivanti da violazione del Contratto, o da violazione di qualsivoglia termine dello stesso, esplicita o implicita, o dal mancato adempimento a qualsivoglia dovere previsto dalla *common law* (diritto consuetudinario) o direttamente dalla legge (compreso, a titolo esemplificativo, qualsiasi dovere derivante da atto illecito) di adottare una ragionevole diligenza o di esercitare una ragionevole dose di professionalità, non supererà i Corrispettivi totali pagati ai sensi del presente Contratto.

10. DPI E INDENNIZZO PER VIOLAZIONE DI DPI

10.1 Il Cliente prende atto che tutti i diritti esclusivi sul Sistema Stoneridge, ivi compresi, a titolo esemplificativo, tutti i DPI, restano e resteranno conferiti a Stoneridge in ogni momento e per tutte le finalità, salvo nel caso di DPI concessi in licenza a Stoneridge da terzi, che resteranno conferiti a tali terzi.

10.2 Ferme restando le altre disposizioni del Contratto, Stoneridge terrà Il Cliente integralmente manlevato e indenne, su richiesta, da e per qualsiasi costo, responsabilità, e spesa (ivi compresi ragionevoli onorari legali) direttamente attinente a, o risultante da qualsivoglia pretesa (effettivamente avanzata o minacciata) relativa alla violazione di DPI di terzi nel Regno Unito a seguito dell'utilizzo degli stessi sul Sistema Stoneridge in conformità alle condizioni del Contratto.

10.3 Ferme restando le altre disposizioni del Contratto, il Cliente terrà Stoneridge integralmente manlevata e indenne, su richiesta, da e per qualsiasi costo, responsabilità e spesa (ivi compresi ragionevoli onorari legali) direttamente attinente a, o risultante da:

- 10.3.1 qualsivoglia utilizzo (diverso dall'Utilizzo consentito dai termini del Contratto) che il Cliente e/o qualsivoglia suo Utente Autorizzato, dipendente, agente, consulente e/o sub-appaltatore dei Servizi faranno del Sistema Stoneridge che violi i DPI di Stoneridge o di terzi che abbiano concesso in licenza i DPI a Stoneridge; ovvero
- 10.3.2 qualsivoglia violazione da parte del Cliente e/o di qualunque suo Utente Autorizzato dei termini del Contratto.
- 10.4 Laddove sia avanzata o presunta una richiesta di risarcimento in relazione ad una delle parti ("la Parte Indennizzante") dalla controparte (la "Parte Non Inadempiente"), a cui si possano applicare le Clausole 10.1 e 10.2, la Parte Indennizzante risarcirà la Parte Non Inadempiente a condizione che, in relazione a tale richiesta o presunta richiesta di risarcimento, la Parte Non Inadempiente:
- 10.4.1 provveda, non appena ragionevolmente possibile e in ogni caso entro e non oltre dieci (10) giorni dopo il ricevimento di tale richiesta, a fornire alla Parte Indennizzante una notifica della richiesta o della presunta richiesta di risarcimento, nonché tutti i dettagli della richiesta o della presunta richiesta di volta in volta a conoscenza o in possesso della Parte Non Inadempiente;
- 10.4.2 non si dichiari responsabile senza aver prima ottenuto il consenso scritto della Parte Indennizzante, e non presenti alcuna offerta, promessa, proposta di compromesso, risoluzione della controversia o comunicazione a terzi in relazione alla richiesta o presunta richiesta di risarcimento, consenso che non potrà essere irragionevolmente negato o ritardato;
- 10.4.3 faccia ogni ragionevole sforzo per mitigare qualsivoglia perdita derivante da tale richiesta o presunta richiesta di risarcimento da parte di terzi; e
- 10.4.4 fornisca tutta la ragionevole assistenza alla Parte Indennizzante in relazione alla difesa contro tale richiesta di risarcimento nei confronti della Parte Non Inadempiente ovvero, su ragionevole richiesta scritta della Parte Indennizzante, rinunci alla condotta della difesa a favore della Parte Indennizzante, alla definizione e/o alla domanda riconvenzionale contro la richiesta o presunta richiesta (fermo restando che nulla nel Contratto proibirà alla Parte Non Inadempiente di emettere un comunicato stampa relativo a qualsivoglia pubblicità negativa derivante da tale eventuale richiesta di risarcimento (ma a condizione che tale dichiarazione non contenga alcuna ammissione di responsabilità e sia concordata con la Parte Indennizzante prima della pubblicazione)).

11. RISOLUZIONE

- 11.1 Ciascuna delle parti potrà risolvere il Contratto con effetto immediato dandone notifica scritta all'altra parte nel caso in cui quest'ultima:
- 11.1.1 abbia compiuto una violazione rilevante, presunta o ripetuta di qualsivoglia proprio obbligo ai sensi del presente Contratto e non vi abbia posto rimedio (se la violazione è suscettibile di rimedio) entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione scritta della parte non colpevole di violazione in cui si specifica la violazione stessa e si chiede di porvi rimedio; ovvero
- 11.1.2 cessi l'attività commerciale o minacci di cessarla, ovvero divenga apparentemente insolvente o le sia nominato un amministratore fiduciario per il sequestro dei beni, stipuli un concordato con i creditori, ovvero qualora le sia nominato un curatore fallimentare, un amministratore o un liquidatore in relazione a tutti o parte dei suoi beni (fatta eccezione nei casi di fusione con solvibilità o ristrutturazione) ovvero qualora subisca un analogo procedimento o atto ai sensi del diritto di un paese straniero; ovvero
- 11.1.3 (in caso di persona fisica o, in caso di azienda o associazione di persone, qualsivoglia suo membro o socio) abbia presentato istanza di fallimento; ovvero
- 11.1.4 (in caso di azienda o associazione di persone) presenti o abbia presentato istanza di liquidazione nei confronti della stessa.
- 11.2 Ai fini dell'Articolo 11.1.1, si potrà porre rimedio ad una violazione qualora la parte inadempiente possa adempiere alle disposizioni in questione sotto tutti gli aspetti, salvo che per la tempistica di esecuzione.
- 11.3 In aggiunta a qualunque altro diritto di risoluzione contenuto nel Contratto, qualora il Cliente violi qualsivoglia condizione del presente Contratto attinente alla riservatezza o alle garanzie, Stoneridge potrà, a propria assoluta discrezione:
- 11.3.1 sospendere l'esecuzione di qualsivoglia Servizio finché non sarà stato posto rimedio alla violazione; oppure

11.3.2 risolvere il Contratto o la fornitura di qualunque parte dei Servizi e risolvere qualsivoglia licenza conferita relativamente ai Servizi.

11.4 In caso di sospensione o risoluzione del presente Contratto, Stoneridge si riserva il diritto di disattivare l'accesso del Cliente al proprio utente.

12. CONSEQUENZE DELLA RISOLUZIONE

12.1 La risoluzione del Contratto non pregiudicherà qualsivoglia altro diritto o provvedimento delle parti ai sensi del Contratto o per legge e non influirà sui diritti maturati o sulle responsabilità delle parti alla data di risoluzione, né eventuali diritti o obblighi delle parti che debbano essere rispettati od eseguiti dopo tale risoluzione, ivi compresi, a titolo esemplificativo, quegli obblighi legati a riservatezza e garanzie previsti nel Contratto.

12.2 Alla risoluzione del Contratto per qualsivoglia ragione, tutti i Corrispettivi e gli altri importi dovuti a Stoneridge fino alla data di risoluzione inclusa diverranno immediatamente dovuti dal Cliente.

12.3 Entro sette (7) giorni dalla data di risoluzione del Contratto per qualsivoglia ragione, ciascuna delle parti dovrà restituire all'altra tutti i beni di qualsivoglia natura appartenenti alla controparte che possano essere in suo possesso o sotto il suo controllo alla data di risoluzione, ivi incluse eventuali copie.

13. FORZA MAGGIORE

Nessuna delle parti sarà responsabile, o ritenuta inadempiente o in violazione del Contratto nel caso di un evento di Forza maggiore. Fatta salva la notifica scritta della parte inadempiente all'altra parte circa le motivazioni del ritardo (ed alla probabile durata dello stesso), l'esecuzione degli obblighi di tale parte sarà sospesa per tutto il periodo in cui le circostanze persisteranno, e a tale parte sarà concesso un periodo di estensione del tempo utile per l'esecuzione dei propri obblighi pari alla durata del ritardo.

Qualora il ritardo ecceda i 90 giorni, ciascuna delle parti potrà risolvere con effetto immediato il Contratto comunicandolo per iscritto all'altra parte e nessuna delle parti sarà ritenuta responsabile nei confronti dell'altra per la risoluzione, salvo che il Cliente pagherà comunque a Stoneridge tutti i Servizi forniti fino alla data di risoluzione.

14. COMUNICAZIONI

14.1 Tutte le comunicazioni ai sensi del presente Contratto saranno inviate via fax o e-mail e saranno valide a tutti gli effetti esclusivamente al loro ricevimento, a condizione che il fax o l'e-mail vengano confermati tramite lettera inviata alla sede legale della parte in questione o al recapito altrimenti comunicato dall'altra tramite corriere entro 24 ore dall'invio del fax.

15. CLAUSOLE GENERALI

15.1 **Cessione:** Al Cliente non è consentito cedere o novare i benefici e/o gli oneri previsti ai sensi dei Termini e Condizioni senza aver prima ottenuto il consenso scritto di Stoneridge. Stoneridge ha diritto a subappaltare i propri obblighi ai sensi del Contratto senza il preventivo consenso del Cliente.

15.2 **Pubblicità:** Stoneridge si riserva il diritto di utilizzare il profilo generale del Cliente e dei Servizi nella propria documentazione promozionale o in altro materiale di marketing.

15.3 **Accordo Completo:**

15.3.1 Il Contratto stabilisce la totalità di quanto convenuto tra le parti in relazione all'oggetto del medesimo e sostituisce la totalità di tutte le precedenti negoziazioni, dichiarazioni, impegni e accordi sia scritti che verbali stipulati tra le parti relativamente all'oggetto del Contratto.

15.3.2 Il Cliente prende atto e accetta che nello stipulare il Contratto e i documenti cui si fa riferimento nel medesimo, non fa affidamento e non disporrà di alcun provvedimento in relazione ad alcuna affermazione, dichiarazione, garanzia o intesa (fornita con negligenza o in buona fede) di qualsivoglia soggetto (parte contraente del Contratto o meno), fatta eccezione per quanto espressamente stabilito nel Contratto a titolo di garanzia. L'unico provvedimento a sua disposizione in caso di violazione delle garanzie consiste in quanto previsto in caso di violazione contrattuale ai sensi del Contratto.

15.4 **Adeguatezza dei Servizi:** Il Cliente riconosce che tra i propri obblighi si annovera quello di stabilire se i Servizi siano idonei agli scopi per cui il Cliente li ha ordinati, indipendentemente dal fatto che il Cliente abbia espresso tale scopo a Stoneridge o che quest'ultima possa ragionevolmente essere stata consapevole di tale scopo.

- 15.5 **Scindibilità e Rinuncia:** Qualora qualsivoglia disposizione del Contratto sia giudicata illegale o non applicabile da un tribunale competente o da un'altra autorità competente, la disposizione verrà separata dalle restanti disposizioni del Contratto che continueranno a rimanere valide e applicabili. In nessun caso il mancato o ritardato esercizio di un diritto o provvedimento da parte di una delle parti previsto dal Contratto o per legge potrà essere interpretato come rinuncia all'esercizio di tale diritto o provvedimento o come rinuncia all'esercizio di qualsivoglia altro diritto o rimedio.
- 15.6 **Variazione:** Quallsivoglia modifica o variazione ai presenti Termini e Condizioni o al Contratto non sarà vincolante per Stoneridge a meno che non sia stata esplicitamente formulata per iscritto allo scopo di modificare i Termini e Condizioni o il Contratto, e a meno che non sia stata firmata dall'Amministratore Delegato di Stoneridge.
- 15.7 **Rapporti tra le parti:** I rapporti esistenti tra le parti sono quelli esposti nel Contratto e resta inteso che non sussiste alcun rapporto di lavoro di tipo subordinato, o avente carattere di joint venture, associazione o agenzia tra le parti, e nessuna delle parti ha il potere di vincolare la controparte.
- 15.8 **Legge applicabile:** Il presente Contratto sarà regolato ed interpretato in conformità al diritto scozzese, salvo laddove la sede principale del Cliente si trovi in Inghilterra e Galles, nel qual caso il presente Contratto sarà regolato ed interpretato in conformità al diritto inglese.
- 15.9 **Dichiarazione sull'adozione di pratiche di business etiche:** Stoneridge Electronics Ltd è fortemente impegnata nell'adottare pratiche di business etiche in conformità con le disposizioni previste nel UK Bribery Act 2010. Stoneridge Electronics Ltd applica una politica di "tolleranza zero" per ogni forma di corruzione o eventuali attività che sfocino in pratiche di business non etiche o corrotte. È possibile richiedere una copia della nostra procedura anti-corruzione all'indirizzo ethics.eu@stoneridge.com.